

Para evitar ferimentos, este aparelho deve ser instalado de modo firme no chão/numa parede, de acordo com as instruções de instalação.

Mesmo que tenha desligado a unidade, esta não está desligada da corrente eléctrica enquanto estiver ligada à tomada de parede CA.

Como a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da tomada de alimentação, ligue o aparelho a uma tomada CA facilmente acessível. Se notar alguma anomalia no aparelho, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

Português

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas sobre o aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a gotas ou salpicos de água, e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Para evitar ferimentos, este aparelho deve ser instalado de modo firme no chão/numa parede, de acordo com as instruções de instalação.

Mesmo que tenha desligado a unidade, esta não está desligada da corrente eléctrica enquanto estiver ligada à tomada de parede CA.

Como a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da tomada de alimentação, ligue o aparelho a uma tomada CA facilmente acessível. Se notar alguma anomalia no aparelho, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

<p>Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.</p>
--

A etiqueta de denominação está localizada na parte traseira exterior.

CE



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países que aplicam as directivas da UE.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tókyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Eletromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Precauções

Segurança

- Antes de ligar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à da rede eléctrica local.
- Desligue o sistema da tomada da rede elétrica se não o utilizar por um período prolongado. Para desligar o cabo de alimentação, puxe a ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Se qualquer líquido ou objecto sólido penetrar no sistema, desligue o cabo de alimentação do sistema e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser substituído numa oficina de reparação qualificada.

Funcionamento

- Não utilize o sistema de colunas com uma potência contínua que exceda a potência máxima de entrada do sistema.
- Se a polaridade das ligações das colunas não estiver correcta, os tons graves serão fracos e a posição dos vários instrumentos ficará pouco definida.
- Antes de efectuar ligações, desligue a alimentação do amplificador para evitar danos no sistema de colunas.
- A grelha das colunas não pode ser retirada. Não tente fazê-lo. Se o fizer, pode danificar as colunas.
- Não deve aumentar o volume de som até ao ponto de distorção.

Instalação

- Não instale as colunas numa posição inclinada.
- Não coloque as colunas em locais:
 - extremamente quentes ou frios
 - empoeirados ou sujos
 - excessivamente húmidos
 - sujeitos a vibrações
 - sujeitos à incidência directa da luz solar
- Tenha cuidado quando instalar a coluna num pavimento com um tratamento especial (enquerado, oleado, polido, etc.), pois pode ficar manchado ou descolorado.

Limpeza

Limpe as colunas exteriormente com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave ou água. Não use nenhum tipo de escova abrasiva, pó abrasivo ou solvente, tal como diluente, benzina ou álcool.

Sobre este manual

O SA-VS130H é um sistema de colunas de 5.1 canais composto por duas colunas frontais, duas colunas surround, uma coluna central e um subwoofer.

Suporta Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, Dolby Digital e DTS** etc. e por isso destina-se especificamente a cinema em casa.

* “Dolby” e o símbolo D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

** “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas comerciais registadas da Digital Theater Systems, Inc.

Posicionamento das colunas (A)

Cada coluna deve ficar de frente para a posição de audição. Obterá um melhor efeito surround, se todas as colunas forem posicionadas à mesma distância da posição de audição.

Posicione as colunas do seguinte modo:

Colunas frontais: a uma distância adequada à esquerda e direita do televisor

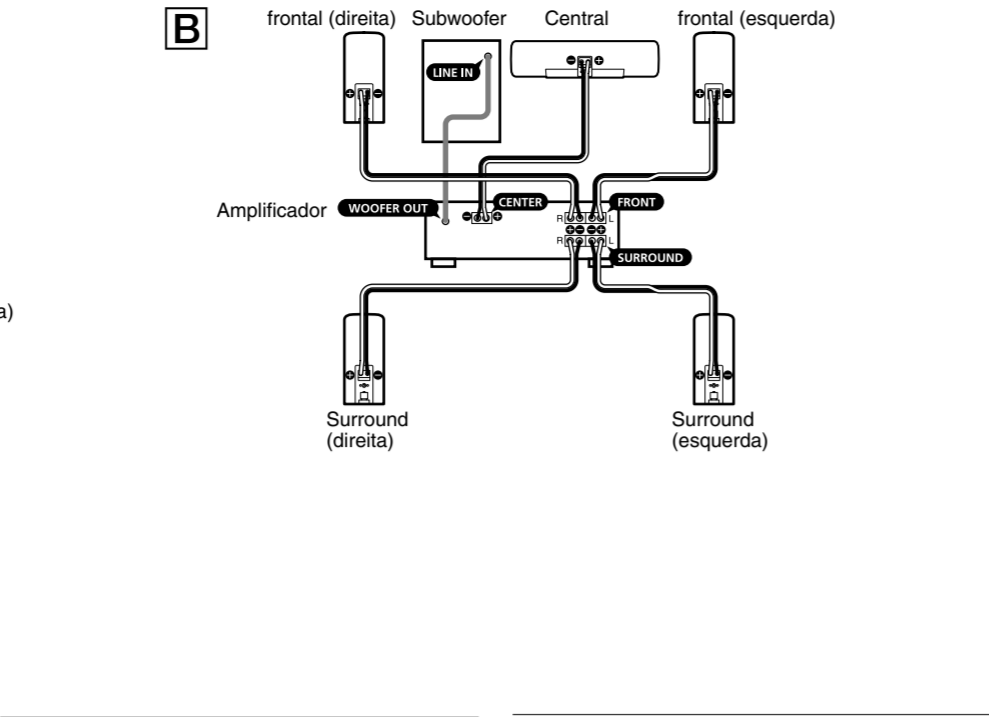
Subwoofer: de qualquer um dos lados da televisão

Coluna central: na parte central superior do televisor

Colunas surround: depende da configuração da divisão

As colunas surround podem ser colocadas em qualquer ponto entre a posição **(A)** e **(B)**.

Consulte as ilustrações (A) para exemplos sobre como posicionar as colunas.



Ligação do sistema (B)

Certifique-se de que a alimentação de todos os componentes (incluindo o subwoofer) está desligada antes de iniciar as ligações.

Ligue o sistema de colunas aos terminais de saída para colunas de um amplificador.

A imagem é um exemplo de ligação das colunas a um amplificador.

Para se informar sobre o procedimento de ligações do amplificador, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Ligação das colunas (C)

- Certifique-se de que os terminais positivo (+) e negativo (–) das colunas correspondem aos terminais positivo (+) e negativo (–) do amplificador.
- Certifique-se de que todas as ligações estão bem feitas. Um contacto entre fios descarnados dos terminais da coluna pode provocar um curto-circuito.
- Verifique se apertou bem os parafusos dos terminais das colunas, pois parafusos soltos podem provocar ruído.

Configurar o amplificador

Quando ligar a um amplificador com descodificadores internos multi-canal (Dolby Digital, DTS, etc.), deve utilizar os menus de configuração do amplificador para especificar os parâmetros do sistema de colunas.

1. Defina o tamanho da coluna.

Consulte a tabela de baixo para informações sobre as definições adequadas. Para se informar sobre o procedimento de configuração, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Para	Ajuste para
Colunas frontais	SMALL
Coluna central	SMALL
Colunas surround	SMALL
Subwoofer	ON (ou YES)

2. Defina a frequência cruzada.

Se utilizar o amplificador com frequência cruzada regulável, deve seleccionar 180 Hz (ou um valor aproximado) como frequência cruzada das colunas frontais, central e surround.

Ajuste do subwoofer (D)

Painel frontal

POWER

Liga o sistema de colunas.

Indicador ON/STANDBY (Ligado/Modo de espera)

Acende-se a verde quando o subwoofer é ligado.

Acende-se a vermelho quando o subwoofer está no modo de economia de energia.

Painel traseiro

LEVEL

Rode para ajustar o volume.

Para desfrutar de som de alta qualidade, não coloque o volume do subwoofer demasiado alto.

BASS BOOST

Rode para ajustar o nível de BASS BOOST.

PHASE

Faça deslizar para seleccionar a polaridade de fase NORMAL ou REVERSE.

Seleccionar a polaridade de fase pode permitir uma melhor reprodução dos graves em certos ambientes de audição (dependendo do tipo de colunas frontais, da posição do subwoofer e do ajuste de BASS BOOST). Selecciona a definição que oferece o som de sua preferência para ouvir a partir da sua posição de audição normal.

POWER SAVE

Active a função de activação/desactivação automática. Se o subwoofer estiver ligado e não receber nenhum sinal durante alguns minutos, o indicador ON/STANDBY mudará para vermelho e o subwoofer entrará no modo de economia de energia.

Quando estiver neste modo, o subwoofer liga-se automaticamente se receber um sinal.

Guia de soluções

Se tiver qualquer problema com o seu sistema de colunas, consulte a lista seguinte e siga as instruções indicadas. Se o problema persistir, consulte o agente Sony mais próximo.

O sistema de colunas não produz nenhum som.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
- Certifique-se de que o volume do som foi ajustado adequadamente no amplificador.
- Certifique-se de que o selector de fonte de programa, no amplificador, foi ajustado para a fonte apropriada.
- Verifique se os auscultadores estão ligados. Se estiverem, desligue-os.
- Certifique-se de que o subwoofer não se encontra no modo de economia de energia. Se reduzir demais o volume de som do amplificador, pode activar a função activação/desactivação automática, fazendo com que o subwoofer entre no modo de economia de energia.

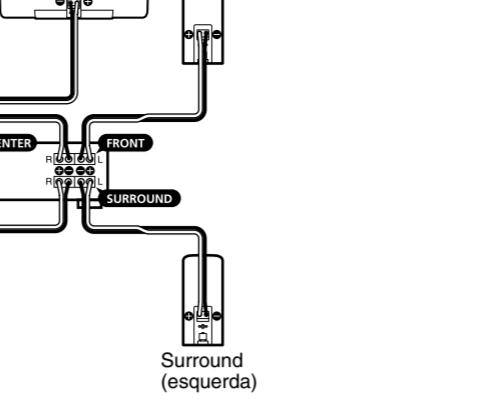
O som emitido pelo subwoofer apresenta distorções.

- Verifique se algumas das funções destinadas a melhorar o som estão activadas no amplificador. Se estiverem, desactive-as.
- Se o som sofrer distorções quando activar o reforço de graves do seu amplificador (por exemplo, DBFB, GROOVE, equalizador gráfico, etc.), diminua o reforço de graves e ajuste o nível.

As colunas emitem som com zumbidos ou ruídos.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
- Certifique-se de que nenhum dos componentes de áudio foi instalado perto demais do televisor.
- Não aumente o volume do subwoofer para o máximo; pois, se o fizer, poderá escutar um ruído estranho.

C



O som interrompe-se de repente.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente. Um contacto entre fios descarnados dos terminais da coluna pode provocar um curto-circuito.

Os sons graves são demasiado fortes.

- Algum material é gravado com forte realce de sons graves, que se pode tornar excessivo nalguns casos. Se isso acontecer, rode BASS BOOST para o mínimo.

Se houver sibiliação.

- Mude a localização das colunas ou diminua o volume do som no amplificador.

Especificações

SS-CNV350 (coluna central)

Sistema das colunas	2 vias
Colunas	Woofer: 57 mm (× 2), tipo cónico <p>Tweeter: 25 mm, tipo cúpula balanceado</p> Reflector de graves
Tipo de caixa	8 ohms
Impedância nominal	
Potência utilizável	
Potência máxima de entrada:	150 W
Nível de sensibilidade	81 dB (1 W, 1 m)
Intervalo de frequências	120 Hz - 50.000 Hz
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 343 × 86 × 98 mm, com a grelha frontal
Peso	Aprox. 1,7 kg

SS-SRV130 (colunas frontal e surround)

Sistema das colunas	2 vias
Colunas	Woofer: 60 × 100 mm, tipo cónico <p>Tweeter: 25 mm, tipo cúpula balanceado</p> Reflector de graves
Tipo de caixa	8 ohms
Impedância nominal	
Potência utilizável	
Potência máxima de entrada:	150 W
Nível de sensibilidade	81 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequências	120 Hz - 50.000 Hz
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 82 × 184 × 98 mm, com a grelha frontal
Peso	Aprox. 1,0 kg

SA-WVS350 (subwoofer)

Sistema da coluna	Subwoofer activo
Colunas	Woofer: 150 mm (× 2), tipo cónico <p>Reflector de graves com carregamento acústico</p>
Tipo de caixa	
Intervalo de frequências de reprodução	28 Hz - 200 Hz
Potência de saída contínua RMS	150 W (6 ohms 100 Hz, 10% THD)

Entrada

LINE IN (Tomada de pinos de entrada)

Gerais

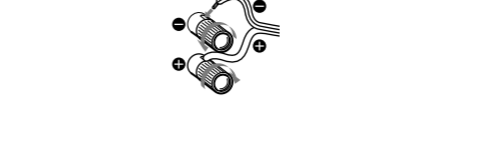
Alimentação	220 - 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo	90 W/inferior a 0,9 W (modo de espera)
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 197 × 410 × 505 mm, com a grelha frontal
Peso	Aprox. 13 kg

Acessórios fornecidos

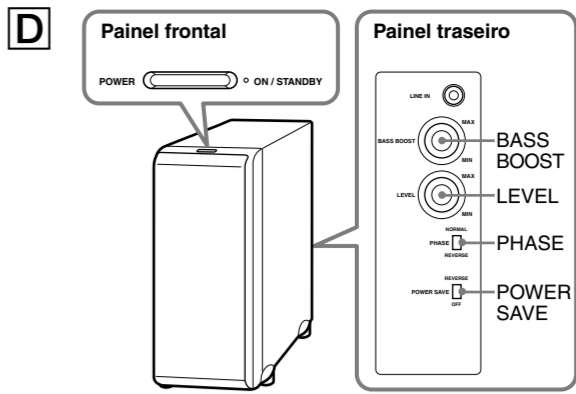
Cabo de ligação áudio (1)
Cabos de ligação das colunas, longos (2)
Cabos de ligação das colunas, curtos (3)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

D



Parte posterior do subwoofer



Painel frontal

POWER

ON / STANDBY

Painel traseiro

LINE IN

BASS BOOST

LEVEL

PHASE

POWER SAVE